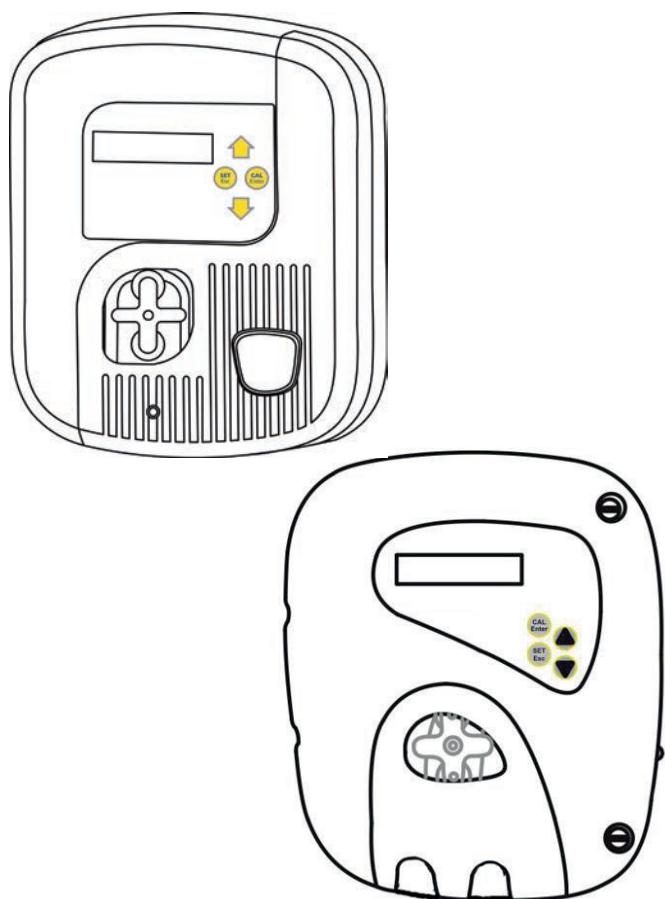
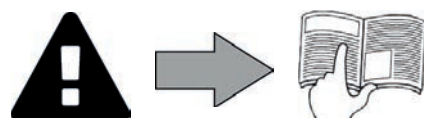


ph expert
ph perfect
ph clever
Genph



More documents on:
www.zodiac.com





AVERTISMENTE

RO

AVERTISMENTE GENERALE

- Nerespectarea avertismentelor ar putea cauza daune echipamentului pentru piscină sau răni grave și chiar deces.
- Doar o persoană calificată în domeniile tehnice implicate (electricitate, hidraulică sau frigotehnică), este abilitată să efectueze întreținerea sau repararea aparatului. Tehnicianul calificat care efectuează intervenții asupra aparatului trebuie să folosească/poarte un echipament de protecție individual (precum ochelari și mănuși de protecție etc.) pentru a reduce orice risc de rănire care ar putea surveni în timpul lucrului asupra aparatului.
- Înainte de orice intervenție asupra aparatului, asigurați-vă că acesta este scos de sub tensiune, blocat și etichetat.
- Aparatul este destinat unei utilizări specifice pentru piscine și spa-uri; el nu trebuie folosit pentru nicio altă destinație decât cea pentru care a fost conceput.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii de 8 ani sau peste) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă:
 - sunt supervizați sau instruiți de către o persoană responsabilă cu securitatea lor, privind utilizarea aparatului într-un mod sigur; și
 - înțeleg în mod clar riscurile implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Instalarea aparatului trebuie realizată conform instrucțiunilor producătorului, respectând normele locale în vigoare. Instalatorul este responsabil pentru montarea aparatului și respectarea reglementărilor naționale privind instalarea. Producătorul nu poate fi făcut în niciun caz răspunzător pentru nerespectarea normelor de instalare locale, aflate în vigoare.
- Pentru orice altă acțiune cu excepția întreținerii obișnuite de către utilizator descrisă în aceste instrucțiuni, întreținerea produsului trebuie realizată de către un profesionist calificat.
- Orice instalare și/sau utilizare necorespunzătoare poate duce la daune materiale ori corporale grave (care pot conduce la deces).
- Destinatarul își asumă răspunderea pentru toate riscurile și pericolele la care sunt supuse în timpul transportului toate echipamentele, inclusiv cele franco porto și cele ambalate. Acesta trebuie să-și exprime obiecțiile în scris pe borderoul de livrare al transportatorului în cazul în care constată deteriorări provocate în timpul transportului (confirmare în termen de 48 ore prin scrisoare recomandată trimisă transportatorului). În cazul unui aparat care conține lichid frigorific, dacă acesta a fost răsturnat, trebuie să-și exprime obiecțiile în scris la transportator.
- În caz de nefuncționare a aparatului: nu încercați să-l reparați singuri, ci contactați un tehnician calificat.
- Consultați condițiile de garanție pentru detalii cu privire la valorile admise ale echilibrului apei, pentru funcționarea aparatului.
- Orice dezactivare, eliminare sau ocolire a unuia dintre elementele de securitate integrate în aparat anulează automat garanția; acest lucru se aplică și în cazul utilizării de piese de schimb care provin de la un producător terț neautorizat.
- Nu pulverizați insecticid sau alt produs chimic (inflamabil sau neinflamabil) în direcția aparatului; acesta ar putea deteriora caroseria și provoca un incendiu.
- Nu atingeți ventilatorul sau piesele mobile și nu introduceți obiecte sau degetele în apropierea pieselor mobile, în timpul funcționării aparatului. Piesele mobile pot provoca răni grave, chiar fatale.

AVERTISMENTE LEGATE DE APARATELE ELECTRICE

- Alimentarea electrică a aparatului trebuie să fie protejată printr-un dispozitiv de protecție cu curent diferențial rezidual de 30 mA, dedicat, în conformitate cu normele în vigoare din țara de instalare.
- Nu utilizați prelungitoare pentru a conecta aparatul; conectați-l direct la un circuit de alimentare adaptat.
- Înainte de orice operațiune, verificați dacă:
 - tensiunea indicată pe plăcuța cu specificațiile aparatului corespunde celei din rețea,
 - rețeaua de alimentare este adecvată pentru utilizarea aparatului și dispune de o priză cu împământare,
 - ștecherul de alimentare (dacă este cazul) se adaptează la priza de curent.
- În caz de funcționare anormală sau degajare de mirosuri din aparat, opriți-l imediat, deconectați-i alimentarea și contactați un specialist.
- Înainte de orice intervenție asupra aparatului, asigurați-vă că acesta, precum și orice alt echipament conectat la el, este scos de sub tensiune, blocat și izolat, precum și că prioritatea pentru încălzire (dacă este cazul) este dezactivată.
- Nu deconectați și reconectați aparatul în cursul funcționării.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l deconecta.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit obligatoriu de către producător, tehnicianul acestuia sau o persoană calificată, în vederea garantării securității.
- Nu efectuați lucrări de întreținere sau reparație ale aparatului cu mâinile umede sau dacă aparatul este ud.
- Curățați regleta de borne sau priza de alimentare înainte de orice racordare.
- Pentru orice element sau subansamblu care conține o baterie: nu reîncărcați bateria, nu o demontați și nu o aruncați în foc. Nu o expuneți la temperaturi ridicate sau luminii directe a soarelui.
- Pe timp de furtună, deconectați aparatul de la priza de alimentare, pentru a evita ca acesta să fie deteriorat de trăsnet.
- Nu introduceți aparatul în apă (cu excepția roboților de curățare) sau noroi.






Reciclarea

Acest simbol înseamnă că aparatul dumneavoastră nu trebuie aruncat la pubele. El va face obiectul unei colectări selective, în vederea reutilizării, reciclării sau valorificării sale. Dacă conține substanțe potențial periculoase pentru mediu, acestea vor fi eliminate sau neutralizate. Informați-vă la vânzătorul dumneavoastră asupra modalităților de reciclare.



- Înaintea oricărei acțiuni asupra aparatului, este obligatoriu să citiți acest manual de instalare și utilizare, precum și broșura „avertismente și garanție” furnizată împreună cu aparatul; în caz contrar, există riscul unor daune materiale, răni grave, chiar mortale, precum și de anulare a garanției.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare în cazul unor acțiuni viitoare de punere în funcțiune și întreținere.
- Este interzisă difuzarea sau modificarea acestui document, prin orice mijloc, fără aprobarea Zodiac®.
- Zodiac® își dezvoltă în permanență produsele pentru a le îmbunătăți calitatea, de aceea informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

CUPRINS

	1 Caracteristici	4
	1.1 Descriere	4
	1.2 Caracteristici tehnice	4
	1.3 Dimensiuni și reperi	5
	2 Instalare	6
	2.1 Pregătirea piscinei	6
	2.2 Racordurile hidraulice	8
	2.3 Conexiunile electrice	10
	3 Utilizare	11
	3.1 Prezentarea unității	11
	3.2 Verificările înainte de punerea în funcțiune	11
	3.3 Calibrarea senzorului	12
	3.4 Amorsarea pompei peristaltice	13
	3.5 Parametrii	13
	4 Mentenanța	16
	4.1 Schimbarea conductei peristaltice	16
	4.2 Depozitarea pe timpul iernii	16
	5 Remedierea problemelor	17
	5.1 Manifestările aparatului	17
	5.2 Afișaje	18



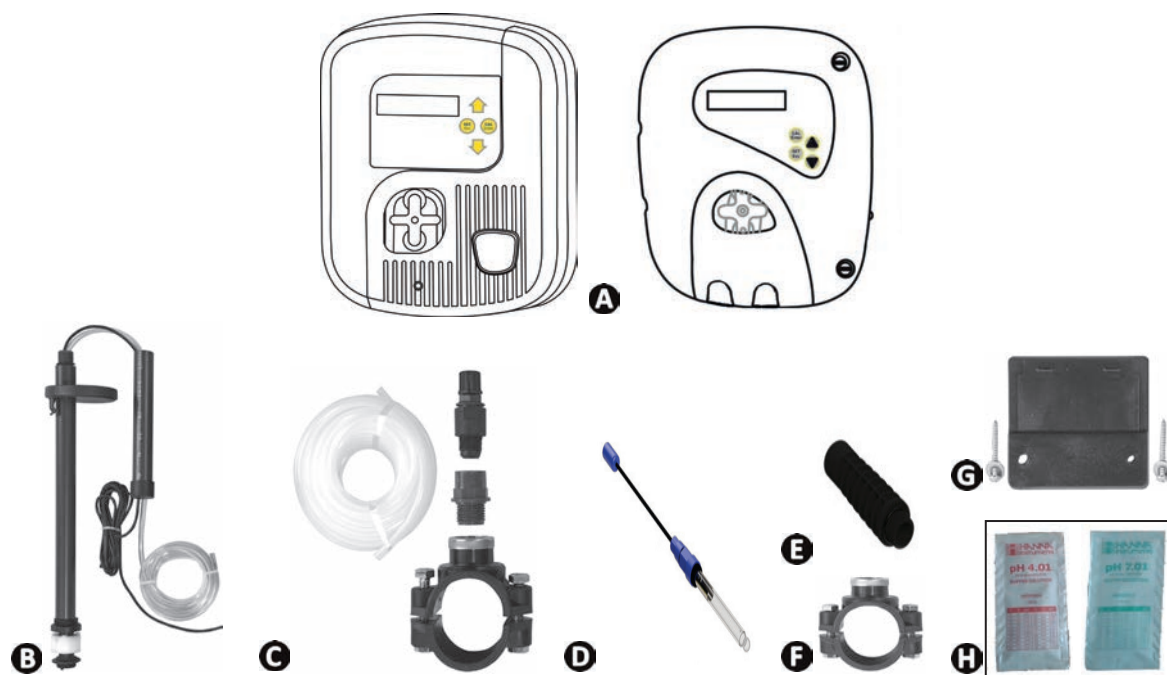
Sfat: pentru a facilita contactul cu vânzătorul dumneavoastră

- Notați datele vânzătorului dumneavoastră, pentru a le găsi mai ușor și completați informațiile „produs” de pe spatele manualului; aceste informații vi se vor cere de către vânzătorul dumneavoastră.



1 Caracteristici

1.1 I Descriere

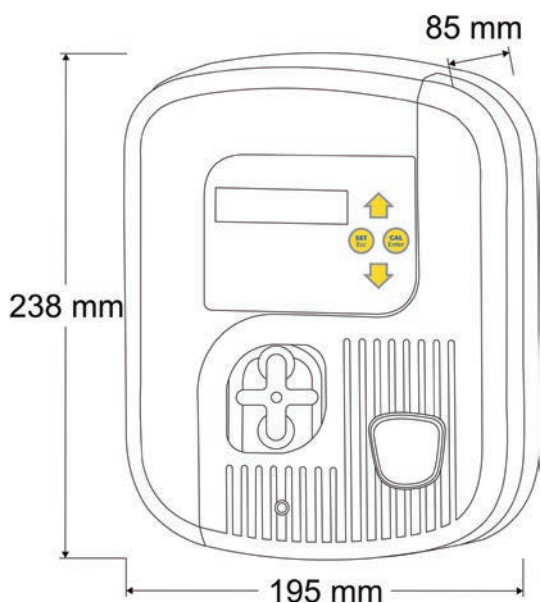


A	Unitate
B	Tub de aspirare
C	Kit instalare conducte
D	Senzor de pH
E	Suport senzor filetat
F	Clemă cu aripioare
G	Kit suport de fixare pe perete
H	Pachet de soluții tampon pH4, pH7

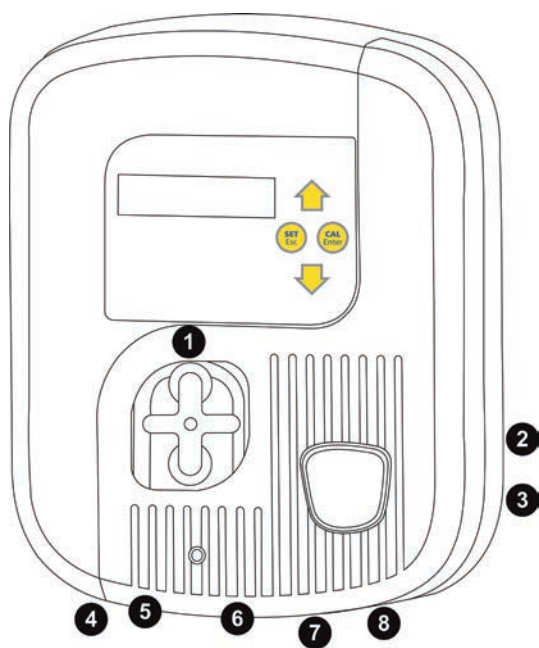
1.2 I Caracteristici tehnice

Tensiune de alimentare	220-240 V c.a. - 50 Hz - monofazică
Putere electrică	9 W
Indice de protecție	IP65
Debit maxim al pompei peristaltice	1,5 l/h
Contrapresiune maximă în punctul de injecție	1,5 bari
Corecție	acidă sau bazică
Toleranța senzorului de pH	5 bari/60 °C/viteză maximă 2 m/s
Scară de măsurare	0,0 - 14,0 pH (± 0,1 pH)
Timp de răspuns al senzorului de pH	15 secunde

1.3 I Dimensiuni și repere



- 1 Pompă peristaltică
- 2 Întrerupător general
- 3 Priză BNC de conectare a senzorului de pH
- 4 Presetupă pentru cablul de comandă directă la filtrare
- 5 Racord pentru țeava de aspirare
- 6 Racord pentru tubul de injecție
- 7 Presetupă pentru cablul tubului de aspirare
- 8 Presetupă pentru cablul de alimentare 230 V c.a./50 Hz





2 Instalare

2.1 I Pregătirea piscinei

2.1.1 Echilibrul apei

Este absolut necesar ca echilibrul apei din piscină să fie controlat și ajustat înainte de instalarea acestui aparat. Asigurați-vă că echilibrul apei din piscină este corect de la început; acest lucru va reduce probabilitatea apariției problemelor încă din primele zile de funcționare sau în sezonul de utilizare a piscinei.



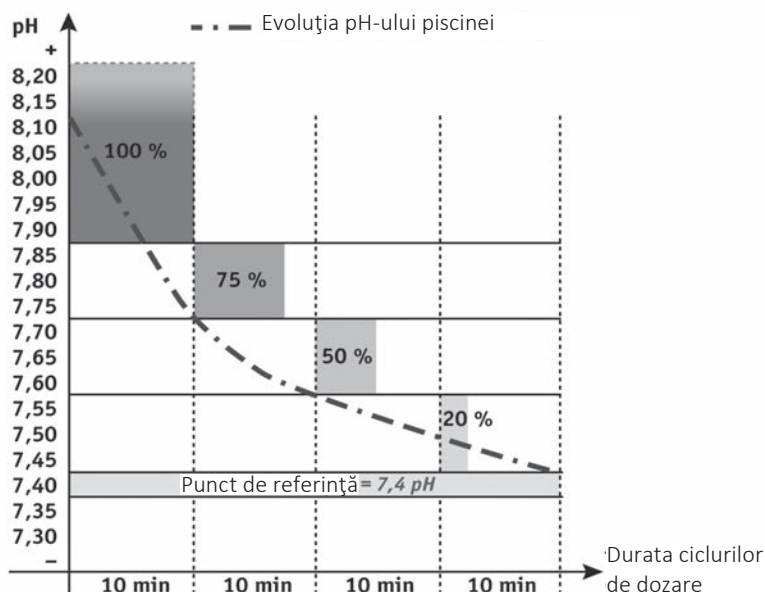
Chiar dacă este vorba despre un sistem de reglare automată, este necesar să analizați periodic apa, pentru a verifica parametrii privind echilibrul apei.

	Unitate	Valori recomandate	Pentru mărire	Pentru micșorare	Frecvența testelor (în sezon)
pH	/	7,2 – 7,4	Utilizați aparatul cu o dozare „alcalină” și/sau creșteți punctul de referință.	Utilizați aparatul cu o dozare „acidă” și/sau reduceți punctul de referință.	Săptămânal
Clor liber	mg/l sau ppm	0,5 – 2	Adăugați clor (manual sau cu un aparat automat)	Întrerupeți adăugarea de clor sau producția acestuia	Săptămânal
TAC (alcalinitatea sau puterea de tamponare)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Adăugați corector de alcalinitate (Alca+ sau TAC+)	Adăugați acid clorhidric	Lunar
TH (durezza apei)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Adăugați clorură de calciu	Adăugați agent de sechestrare a calcarului sau efectuați o decarbonatare	Lunar
Acid cianuric (agent de stabilizare)	mg/l sau ppm	< 30	/	Goliți piscina parțial și umpleți-o din nou	Trimestrial
Metale (Cu, Fe, Mn...)	mg/l sau ppm	± 0	/	Adăugați agent de sechestrare a metalelor	Trimestrial

2.1.2 Principiul de injecție al aparatului

Exemplu cu 4 cicluri, cu punctul de referință la 7,4 pH și reglarea acidității (nivel de alcalinitate standard):

- pH $\geq 7,55$: 20 % injecție (2 minute) și 80 % pauză (8 minute)
- pH $\geq 7,7$: 50% injecție (5 minute) și 50 % pauză (5 minute)
- pH $\geq 7,85$: 75 % injecție (7 minute și 30 secunde) și 25 % pauză (2 minute și 30 secunde)
- pH $< 7,9$: 100 % injecție (10 minute)



i

- Sensul de injecție este evident inversat și este selectată o dozare bazică.
- Clorul activ este mai eficient când pH-ul are valoarea corectă.
- Debitul maxim de injecție este de 1,5 l/h. Acest dozaj permite atingerea rapidă și precisă a punctului de referință
- Această injecție proporțională este ciclică și durata ciclurilor este de 10 minute. Dozarea va fi modificată prin repartizarea timpilor de injecție și de pauză. Proporția se reglează în mod automat și repartizarea între diferitele dozări se face în trepte de 0,15 pH.

2.1.3 Reglarea dozării în funcție de alcalinitate

Valoarea pH-ului apei poate fi instabilă. Stabilitatea acesteia depinde de alcalinitatea apei (cunoscută și ca „TAC” care semnifică „Titlul Alcalimetric Complet”). Dacă valoarea TAC este redusă (< 100 ppm), pH-ul poate fi instabil și invers, dacă valoarea TAC este înaltă (>150 ppm).

Pentru a păstra mereu un echilibru optim, acest aparat dispune de o funcție care permite ajustarea cantităților de produs de corecție care pot fi injectate în funcție de valoarea TAC a apei (vezi § "3.5.4 Meniul „Dosage” (Dozare)“)

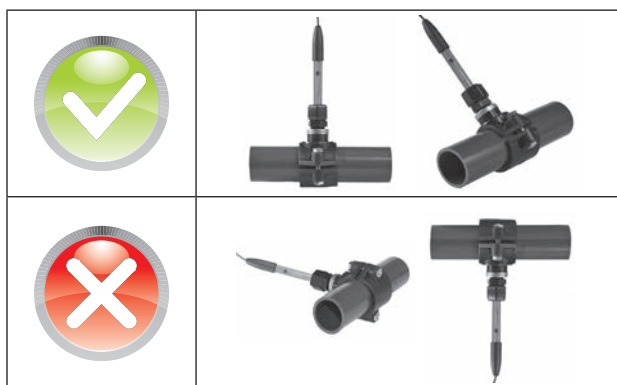
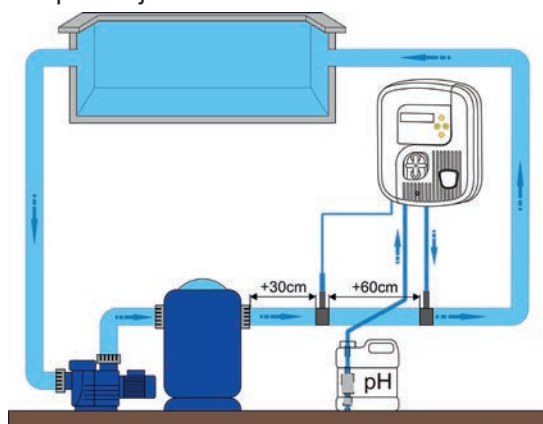
2.2 I Racordurile hidraulice

2.2.1 Amplasarea senzorului și a punctului de injecție



- Senzorul de pH trebuie să fie instalat la peste 30 cm înainte sau după cotul de pe conductă. Utilizați kitul POD opțional dacă este cazul. Nerespectarea acestei poziționări poate duce la o măsurare incorectă sau instabilă.
- Extremitatea senzorului de pH nu trebuie să intre în contact cu conducta.
- Nu instalați niciodată un senzor de pH înainte de pompa de filtrare sau între pompă și filtru. Aceasta va avea ca rezultat o citire aleatorie și scurtarea duratei de viață.

- Senzorul de pH trebuie să fie poziționat după filtru și înainte de sistemul de încălzire.
- Acesta trebuie să fie poziționat vertical sau înclinat la maxim 45° și nu trebuie să aibă niciodată capul îndreptat în jos.



- Injecția trebuie să fie ultimul element din circuitul piscinei, după eventualele sisteme de încălzire și de tratare a apei.

2.2.2 Instalarea senzorului și a punctului de injecție

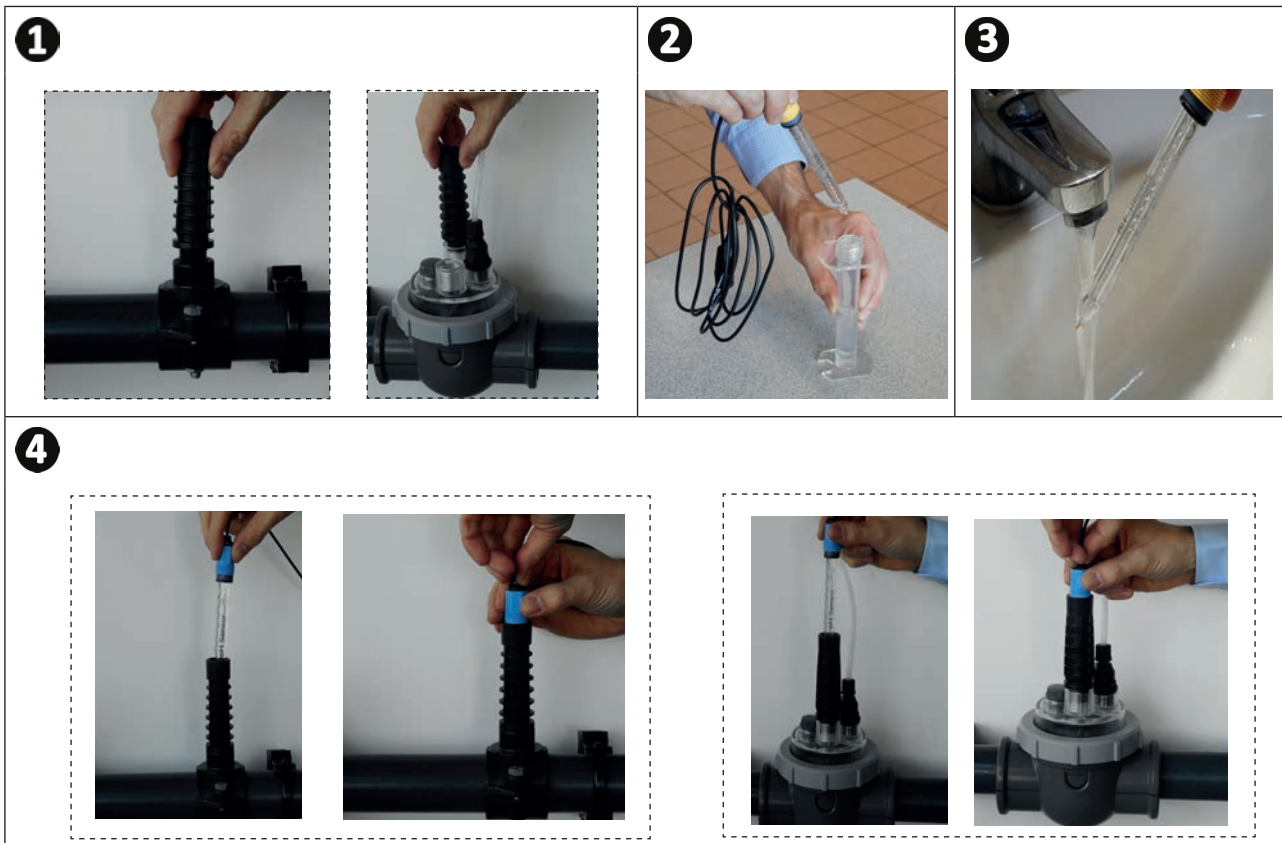
- Trebuie să existe minim 60 cm liniari între senzor și punctul de injecție. Dacă acest lucru nu este posibil, utilizați kitul POD disponibil ca opțiune sau o supapă antiretur.
- Instalarea clemelor cu aripioare (sau a kitului POD) trebuie să aibă loc pe conductele din PVC rigide cu $\varnothing 50$. Un adaptor cu $\varnothing 63$ este disponibil ca opțiune.
- Kitul POD este recomandat dacă sistemul de reglare Redox (clor) este și el instalat.
- Presiunea maximă nu trebuie să fie mai mare de 1,5 bari.
- Realizați un orificiu cu diametrul cuprins între 16 și 22 mm în conductă, în locurile alese pentru senzorul de pH și pentru punctul de injecție.
- Apoi fixați clemele cu aripioare.
- Utilizați bandă din teflon pentru a asigura etanșeitatea filetelor suportului de senzor, supapei de injecție și a reductorului acesteia.
- Înșurubați suportul filetat al senzorului pe clema cu aripioare sau pe un kit POD (opțional), **vezi imaginea 1**.
- Deșurubați cu atenție tubul de protecție al senzorului, **vezi imaginea 2**. **Păstrați tubul de protecție pentru depozitarea senzorului în timpul iernii.**
- Clătiți extremitatea senzorului cu apă de la robinet și scuturați-l pentru a elimina excesul de apă, **vezi imaginea 3**.

RO



- Nu uscați niciodată senzorul cu o cârpă sau hârtie; acesta s-ar putea deteriora.
- Un senzor instalat incorect va fi susceptibil să furnizeze valori false și să determine o funcționare necorespunzătoare a aparatului. Producătorul aparatului nu își asumă nicio răspundere pentru astfel de situații.

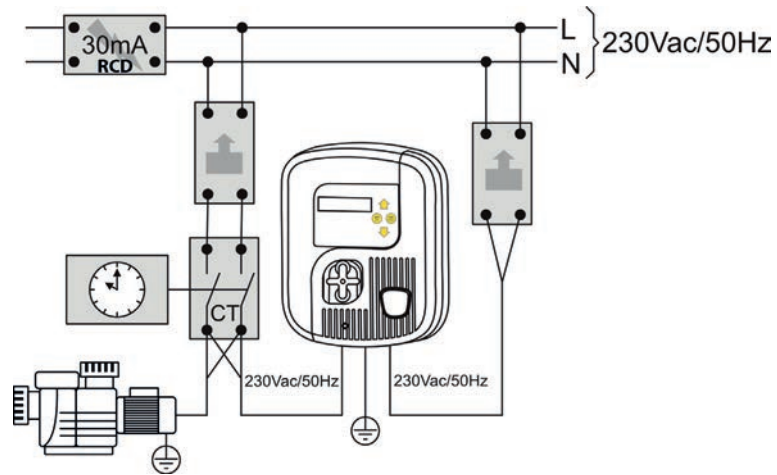
- Înșurubați senzorul pe suportul de senzor, ținând vârful ALBASTRU cu o mână și cel negru cu cealaltă, pentru a evita încurcarea cablului, **vezi imaginea 4**.
- Odată instalat senzorul, acesta va putea fi cuplat la priza BNC a unității de comandă, **vezi "1.3 I Dimensiuni și repere"**.



2.3 I Conexiunile electrice



- Nu puneți aparatul sub tensiune decât după ce au fost efectuate toate conexiunile (electrice și hidraulice).






- Instalați unitatea pe o suprafață verticală rigidă, cu ajutorul kitului de montare furnizat, într-un loc ușor accesibil.
- Conectați cablul de alimentare la o priză de curent de 230 V c.a.
- Cuplați cablul fără izolație pentru comanda pompei de filtrare la contactorul de 230 V c.a. al pompei de filtrare, printr-un releu, pentru a evita returnul curentului la oprirea pompei.



3 Utilizare

RO

3.1 I Prezentarea unității

	<ul style="list-style-type: none">- Activarea modului de calibrare a senzorului (apăsare de 5 secunde)- Validați selecția în meniul „Paramètres” (Parametri)- Anulați protecția la supradoză „OFA”
	<ul style="list-style-type: none">- Citirea valorii punctului de referință (apăsare de 5 secunde)- Ieșiți din meniul „Paramètres” (Parametri)
	<ul style="list-style-type: none">- Navigarea în sus sau în jos prin meniul „Paramètres” (Parametri)- Activarea funcției „Amorçage” (Amorsare) (apăsare prelungită pe butonul înalt)
0 - 1	<ul style="list-style-type: none">- Întrerupător general pentru punerea sub tensiune sau oprirea aparatului



Grație dublei sale alimentări electrice, aparatul este întotdeauna sub tensiune chiar și dacă filtrarea este oprită, ceea ce permite vizualizarea în orice moment a valorii pH-ului apei. În plus, se poate efectua o calibrare a senzorului, atunci când filtrarea este oprită. Aparatul poate fi oprit în orice moment cu ajutorul întrerupătorului 0 - 1 de pe partea aparatului.

3.2 I Verificările înainte de punerea în funcțiune



• Pentru a asigura funcționarea optimă a tubului de aspirare, aveți grijă să strângeți bine cele două părți ale acestuia, înainte de a-l imersa în bidonul cu agentul de corectare a pH-ului.

- Țeava de aspirare trebuie să fie prelungită cu tubul de aspirare din bidonul cu produs de injectat și conectată la pompa peristaltică (de pe partea stângă).
- Tubul de injecție va fi conectat pe o parte la pompa peristaltică (partea dreaptă) și pe cealaltă la conducta de refulare spre piscină, prin intermediul supapei de injecție.
- Capacul pompei peristaltice trebuie să fie montat la loc cu ajutorul șuruburilor de service.

3.3 I Calibrarea senzorului






- Pentru ca aparatul să funcționeze în mod precis și fiabil, senzorul de pH trebuie neapărat să fie calibrat periodic (la instalare, la repunerea în funcțiune după fiecare perioadă de depozitare pe timpul iernii și la fiecare 2 luni în timpul perioadei de utilizare).
- Nu ștergeți niciodată senzorul și nici nu atingeți extremitatea acestuia!

- Clățiți extremitatea senzorului de pH cu apă de la robinet.
- Scuturați-l pentru a elimina excesul de apă.

3.3.1 Calibrarea pH 7

- Introduceți senzorul în soluția tampon pH 7.

- Apăsați pe butonul  timp de 5 secunde până când se afișează **Calibra9e**, apoi **7pH Presser CAL**,


- Apăsați pe , este afișată bara de progres: **7pH** 
- După aproximativ 60 secunde, se afișează fiabilitatea măsurii senzorului de pH.
- În funcție de mesajul care se afișează, efectuați operațiile corespunzătoare:



Mesaj	7 p H S o n d e E r r	7 p H S o n d e O K
Acțiune(i)	<ul style="list-style-type: none"> • opriți aparatul de la întrerupătorul general 0 - 1, • înlocuiți soluția tampon și/sau senzorul de pH • reîncepeți calibrarea 	continuați calibrarea


- Clățiți extremitatea senzorului de pH cu apă de la robinet.
- Scuturați-l pentru a elimina excesul de apă.

3.3.2 Calibrarea pH 4

- Introduceți senzorul în soluția tampon pH 4.

- Apăsați pe butonul  pentru a determina afișarea **4pH Presser CAL**,

- Apăsați pe , este afișată bara de progres: **4pH** 
- După aproximativ 30 secunde, se afișează fiabilitatea măsurii senzorului de pH.
- În funcție de mesajul care se afișează, efectuați operațiile corespunzătoare:

Mesaj	4 p H S o n d e E r r	4 p H S o n d e O K
Acțiune(i)	<ul style="list-style-type: none"> • opriți aparatul de la întrerupătorul general 0 - 1, • înlocuiți soluția tampon și/sau senzorul de pH • reîncepeți calibrarea 	<ul style="list-style-type: none"> • apăsați pe  pentru a finaliza calibrarea


- Clățiți extremitatea senzorului de pH cu apă de la robinet.
- Scuturați-l pentru a elimina excesul de apă.
- Repuneți senzorul pe suportul său.



- Măsurarea senzorului este mai precisă în cazul în care calibrarea este realizată în 2 puncte (pH 7 și pH 4) și nu într-unul singur (pH 7)

3.4 I Amorsarea pompei peristaltice

Pompa peristaltică se autoamorsează. Totuși, este posibil să o rotiți manual

apăsând și menținând apăsat pe tasta . Pompa peristaltică va porni pentru a injecta produsul de corectare atât timp cât tasta este menținută apăsată.

3.5 I Parametrii

3.5.1 Meniul „Paramètres” (Parametri)



RO

Meniu	Parametrii impliciți
Limba	Franceză
Punctul de referință pentru pH	7,4
Dozare	Acid
Nivel de alcalinitate	Standard (100 < TAC < 150 ppm)
Protecție la supradozare „OFA”	4 ore
Calibrare	Activată în 2 puncte (pH 7 și pH 4)
Detectia funcționării filtrării	Activată „On”

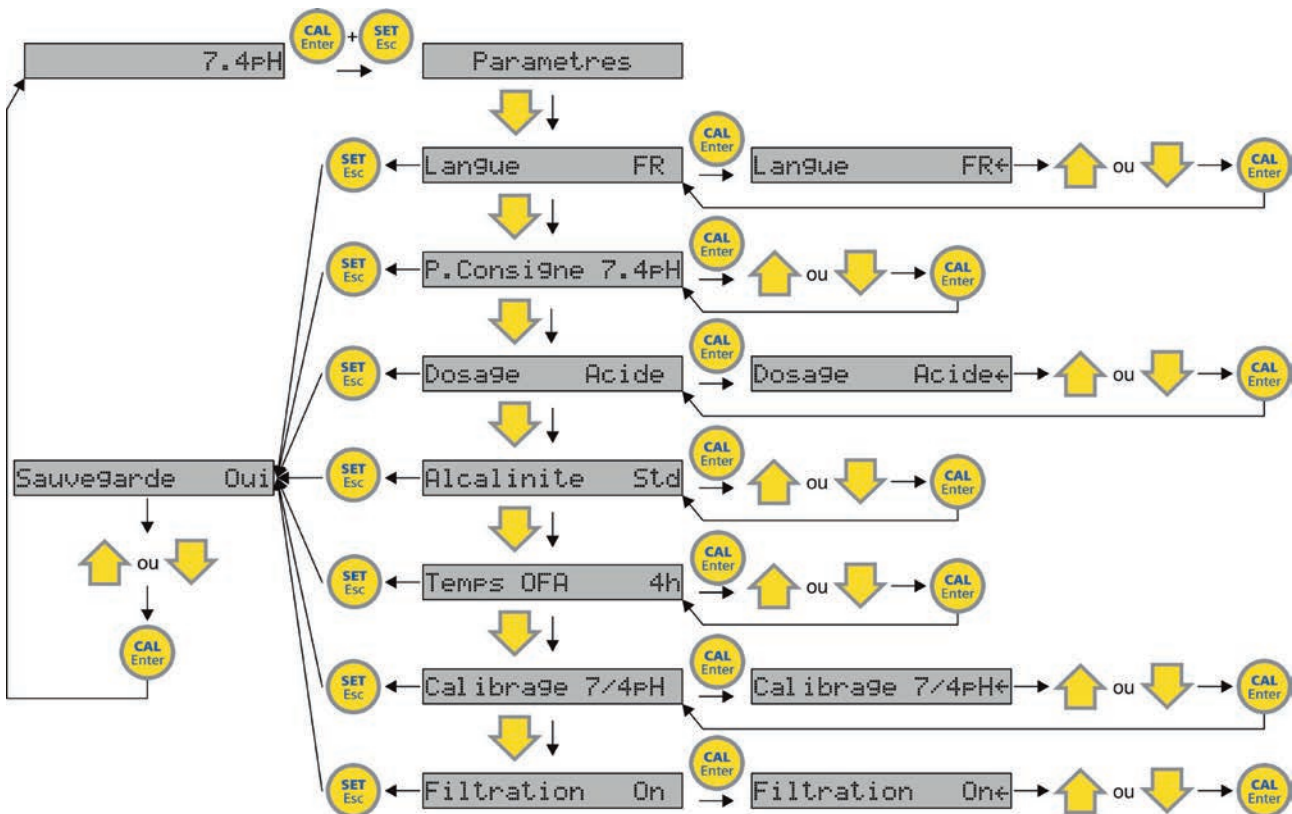
- Apăsați simultan pe  și  timp de 5 secunde când aparatul este pornit:

`Parametres`

- Pentru a ieși din acest meniu, apăsați pe : `Sauvegarde Oui`

- Selectați „Oui” (Da) sau „Non” (Nu) cu ajutorul tastelor  și ,

- Validați apăsând pe .



3.5.2 Meniul „Langue” (Limbă)

Sunt disponibile șase limbi pentru interfață:







- EN = engleză,
- FR = franceză,
- ES = spaniolă,
- DE = germană,
- IT = italiană,
- NL = olandeză.

3.5.3 Meniul „Point de consigne” (Punct de referință)

2 metode pentru reglarea punctului de referință:

- vezi § "3.5.1 Meniul „Paramètres” (Parametri)"

sau:

- Apăsați pe  atunci când aparatul funcționează: ,
- Mențineți apăsat  și setați punctul de referință cu  și .
- Eliberați tasta  pentru a ieși.

3.5.4 Meniul „Dosage” (Dozare)

Permite selectarea tipului de produs de corecție injectat (dozare acidă sau bazică).

3.5.5 Meniul „Alcalinité” (Alcalinitate)

Permite selectarea nivelului de alcalinitate a apei din piscină: standard (100 < TAC < 150 ppm), înalt (TAC > 150 ppm) sau redus (TAC < 100 ppm).

3.5.6 Meniul „Tems OFA” (Timp OFA)


Acest aparat este echipat cu o protecție pentru evitarea oricărui risc de supradozare a produsului de corectare, în caz de probleme la nivelul senzorului, de exemplu. Această protecție denumită „OFA” (= Over Feed Alarm - Alarmă supradozare) întrerupe funcționarea aparatului dacă acesta nu a atins punctul de referință după un timp presetat. O valoare de referință ridicată este recomandată insistent pentru a evita orice declanșare bruscă și/sau nejustificată (o setare a timpului de filtrare mai mare de 4 ore este recomandată pentru bazine mari și/sau pentru niveluri de alcalinitate ridicate).

Protecția împotriva supradozării funcționează în 2 etape principale:

- **Alarme OFA 7.4pH** se aprinde intermitent după scurgerea a 75% din timpul programat când nu s-a atins punctul de referință
- **Stop OFA 7.4pH** se afișează când timpul s-a scurs. Aparatul trece apoi în modul de protecție.



Dacă filtrarea se oprește și apoi repornește atunci când aparatul este în modul de protecție „Stop OFA”, acesta va activa atunci modul „Test OFA” timp de 1 oră pentru a se asigura că valoarea indicată de senzor este corectă. La dezactivarea acestui mod „Test OFA”:

- dacă punctul de referință a fost atins = aparatul rămâne pornit în modul normal
- dacă punctul de referință nu a fost atins: aparatul trece în modul „Alarme OFA” (Alarmă OFA) și efectuează o injecție de produs de corecție.
- dacă punctul de referință tot nu este atins la ieșirea din modul „Alarme OFA” (Alarmă OFA) (= 25 % din timpul total cu OFA setată), aparatul trece în modul de protecție „Stop OFA” (întrerupând atunci orice injecție de produs) și va rămâne în acesta până la intervenția utilizatorului.

Pentru a anula această protecție și a repune aparatul în funcțiune, apăsați pe tasta . Asigurați-vă în prealabil că senzorul este calibrat și în stare bună.

Funcția specială a protecției împotriva supradozării:

Pentru a preveni alarmele false până după instalarea aparatului, protecția la supradozare poate fi dezactivată timp de 24 sau 48 ore:


- Apăsați simultan pe ,  și , pentru a dezactiva protecția timp de 24 ore
OFA 24h 7.4pH
- Apăsați simultan pe ,  și , pentru a dezactiva protecția timp de 48 ore
OFA 48h 7.4pH

3.6.7 Meniul „Calibrage” (Calibrare)

Este posibilă efectuarea calibrării într-o singură etapă la pH 7 (mai rapidă, dar fiabilitatea măsurării este afectată în timp), sau eliminarea acestei funcții (deloc recomandată, exceptând piscinelor pentru care există un contract de întreținere).






3.6.8 Meniul „Filtration” (Filtrare)

Acest aparat este echipat cu alimentare electrică dublă care permite menținerea aparatului sub tensiune pentru efectuarea calibrării senzorului de pH atunci când filtrarea este oprită. Această funcție poate totuși să fie dezactivată în cazul unei conexiuni electrice diferite (realizate doar de un profesionist).

 • **Aparatul nu va mai ține cont de starea de funcționare a sistemului de filtrare și va fi susceptibil să injecteze produs de corecție atunci când nu există debit în conducte. Această dezactivare nu este valabilă decât în cazul în care cablul de alimentare de la rețea este conectat la filtrare.**

3.6.8 Reinițializarea aparatului

Este posibilă restaurarea tuturor parametrilor inițiali.

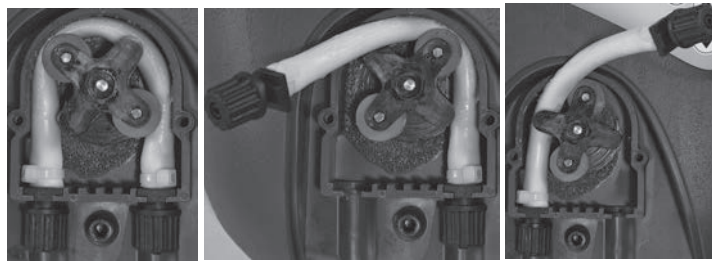
- Opriți aparatul
- Reporniți aparatul apăsând simultan pe  și  : **Param.Default Oui**
- Selectați „Oui” (Da) sau „Non” (Nu) cu ajutorul tastelor  și , apoi validați apăsând pe .



4 Mentenanța

4.1 I Schimbarea conductei peristaltice

- Scoateți capacul pompei peristaltice.
- Poziționați suportul rolei în poziția corespunzătoare orei 10:20, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
- Demontați complet racordul din stânga, ținându-l întins spre exterior.
- Apoi rotiți suportul rolei în sensul acelor de ceasornic pentru a demonta conducta până la racordul din dreapta.
- Asigurați-vă că suportul rolei este în poziția corespunzătoare orei 10:20.
- Introduceți racordul din stânga al noii conducte peristaltice în locașul său.
- Apoi treceți conducta pe sub ghidajul suportului rolei.
- Rotiți suportul rolei în sensul acelor de ceasornic împreună cu conducta până la racordul din dreapta.
- Montați la loc capacul pompei peristaltice.

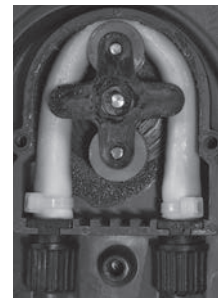


4.2 I Depozitarea pe timpul iernii



- **Păstrați senzorul întotdeauna în apă și la adăpost de îngheț.**


- În timpul depozitării pe timp de iarnă, se recomandă să permiteți pomparea de apă curată pentru a clăti conducta peristaltică, efectuând o amorsare manuală (vezi § "3.4 I Amorsarea pompei peristaltice").
- Poziționați apoi suportul rolei în poziția corespunzătoare orei 6:00 pentru a facilita repornirea.
- Scoateți senzorul de pH din suportul său și depozitați-l în flaconul inițial sau într-un pahar umplut cu apă de la robinet.
- Obturați suportul de senzor dacă este necesar.





5 Remedierea problemelor









- Înainte de a contacta vânzătorul dumneavoastră, vă invităm să efectuați niște verificări simple, în caz de defecțiune, cu ajutorul tabelelor următoare.
- Dacă problema persistă, contactați vânzătorul dumneavoastră.
-  : Acțiuni rezervate unui tehnician calificat

RO

5.1 I Manifestările aparatului

Manifestare	Cauze posibile	Soluții
Valoarea care este afișată pe aparat este blocată și aproape de 7,0 pH	<ul style="list-style-type: none"> • Probleme la nivelul cablului și/sau al conectorului BNC 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă conexiunea dintre senzor și unitate nu este scurtcircuitată (între firul central al cablului și ecranarea exterioară) • Verificați dacă nu există umiditate și/sau condens la nivelul prizei BNC
Aparatul afișează întotdeauna o valoare neadecvată sau mereu instabilă	<ul style="list-style-type: none"> • Cablul de racordare al senzorului de pH este deteriorat 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați cablul și/sau priza BNC
	<ul style="list-style-type: none"> • Cablul senzorului de pH este prea aproape de un cablu electric care produce interferențe 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduceți distanța dintre aparat și senzor
	<ul style="list-style-type: none"> • Senzorul de pH are o bulă de aer la nivelul bulbului 	<ul style="list-style-type: none"> • Așezați senzorul de pH în poziție verticală și agitați-l ușor pentru ca bula de aer să urce până sus (trebuie să urce cu senzorul în poziție verticală sau înclinată la maxim 45°, vezi § "2.2.1 Amplasarea senzorului și a punctului de injecție")
	<ul style="list-style-type: none"> • Probleme în zona poroasă a senzorului și/sau depuneri de murdărie 	<ul style="list-style-type: none"> • Reîncepeți calibrarea • Verificați dacă bulbul senzorului de pH nu este deteriorat sau dacă nu s-a uscat în absența apei. • Ca ultimă soluție, curățați-l lăsând senzorul să se înmoaie într-o soluție cu 10% acid clorhidric timp de câteva ore.
Răspuns lent din partea senzorului de pH	<ul style="list-style-type: none"> • Senzorul nu este instalat corect pe conducte 	<ul style="list-style-type: none"> • Amplasați senzorul într-un spațiu mai bine adaptat (vezi § "2.2.1 Amplasarea senzorului și a punctului de injecție")
	<ul style="list-style-type: none"> • Senzorul de pH este încărcat electrostatic 	<ul style="list-style-type: none"> • Clățiți senzorul cu apă curată • Nu ștergeți senzorul cu o cârpă sau hârtie, scuturați-l ușor

5.2 I Afișaje

Mesaj	Cauze posibile	Soluții
„Niveau Bas” (Nivel scăzut)	• Bidon cu produs de corecție gol	• Înlocuiți bidonul cu produs de corecție
	• Flotor blocat	• Verificați buna funcționare a flotorului alb pe tubul de aspirare
	• Senzor de nivel în afara circuitului	• Înlocuiți tubul de aspirare
„Alarme OFA” (Alarmă OFA)	Prima etapă de protecție la supradozare activată (timp > 75 %)	 <ul style="list-style-type: none"> • Apăsați pe  pentru a opri alarma • Verificați senzorul și/sau nivelul pH-ului din bazin
„Stop OFA”	A doua etapă de protecție la supradozare activată (timp = 100 %)	 <ul style="list-style-type: none"> • Apăsați pe  pentru a opri alarma • Verificați senzorul și/sau nivelul pH-ului din bazin
„Test OFA”	Testul de măsurare al senzorului de pH atunci când modul „Stop OFA” a fost activat în timpul ciclului de filtrare anterior.	• Așteptați finalul procedurii (1 oră) apoi verificați senzorul și/sau nivelul pH-ului din bazin.
„Filtration” (Filtrare)	• Filtrare oprită	• Porniți și/sau verificați filtrarea
	• Racordare neconformă	• Verificați conexiunile electrice
„4pH Sonde Err” (4pH Er. senzor) sau „7pH Sonde Err” (7pH Er. senzor)	• Soluție tampon incorectă	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă soluția utilizată are pH 7 sau pH 4 • Procurați o soluție tampon nouă cu pH 7 și/ sau pH 4 • Verificați pH-ul soluției tampon cu un dispozitiv electronic de măsurare a pH-ului
	• Probleme în zona poroasă a senzorului și/sau depuneri de murdărie	<ul style="list-style-type: none"> • Reîncepeți calibrarea • Verificați dacă bulbul senzorului de pH nu este deteriorat sau dacă nu s-a uscat în absența apei. • Ca ultimă soluție, curățați-l lăsând senzorul să se înmoaie într-o soluție cu 10% acid clorhidric timp de câteva ore. • Verificați dacă zona poroasă a senzorului se află în stare bună (spălați senzorul cu o soluție acidă)
	• Senzorul este uzat	• Înlocuiți senzorul de pH
	• Senzorul este încărcat electric	<ul style="list-style-type: none"> • Clătiți senzorul cu apă curată • Nu ștergeți senzorul cu o cârpă sau hârtie, scuturați-l ușor • Dacă problema persistă, înlocuiți senzorul de pH
„Erreur Paramètre” (Eroare parametru)	Eroare de parametru(i)	 <ul style="list-style-type: none"> • Apăsați pe  pentru a anula defecțiunea • Înlocuiți placa electronică

Dacă problema persistă, contactați vânzătorul dumneavoastră.

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :
For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

